



DAFTAR PUSTAKA

DAFTAR PUSTAKA

- Adnan, Abdul Basit Adnan dan Abdulhayi. *Prof. KH. R. Mohammad Adnan dan Pemikirannya Dalam Islam*.
- Adnan, Mohammad. *Tafsir al-Qur`an Suci Basa Jawi*. Bandung: PT. Al-Ma`arif. 2019.
- Ahadiyyah, Mailina. "Metode Terjemah Prof. K.H. R. Mohammad Adnan Dalam Tafsir al-Qur`an Suci Basa Jawi: Studi Kasus 50 Ayat Surah Ali 'Imran". Skripsi STAI al-Anwar, Rembang. 2017.
- Andrian, Tommy. "Klasifikasi Ragam Penerjemahan Berdasarkan Metode Penerjemahan Dalam Diagram V Peter Newmark: Kajian Teoretis Aplikatif". *Prosiding*. tahun II, No. 1. 2014.
- Ara'ini, Syamsuddin Muhammad. *Ilmu Nahwu Terjemahan Mutammimah Ajurumiyah*. Bandung: Sinar Baru Algesindo. 2015.
- Azb (al), Maḥmūd. al- *Ishkāliyāt Tarjamah Ma'ānī al-Qur`ān al-Karīm*. Mesir: Nahḍah Miṣr. 2006.
- Azizah, Mudrikatul. "Studi Tafsir Al-Qur`an Suci Basa Jawi (Telaah atas Tafsir al-Qur`an Suci Basa Jawi Karya KH. R. Muhammad Adnan)". Tesis IIQ, Jakarta. 2019.
- Bawono, Yusuf Pandam. "Kata Aku dan Kawula Dalam Tafsir al-Qur`an Suci Basa Jawi Karya Mohammad Adnan (Kajian Pragmatik)". Skripsi UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta. 2017.
- Budiasa, I Made. *Paradigma dan Teori Dalam Etnografi Baru dan Etnografi Kritis*. IHDN Press. 2016.
- Damariswara, Rian. *Belajar Bahasa Daerah (Jawa)*. Surya Pustaka Ilmu. 2020.
- Emzir. *Teori dan Pengajaran Penerjemahan*. Jakarta: Rajawali Press. 2015.
- Galingging, Yusniaty. "Penerjemahan Idiomatis Peter Newmark dan Mildred Larson". *Dialektika*. Vol. 8, No. 1. 2021.
- Guo, Hui. "A Brief Analysis of Culture and Translation". *Theory and Practice in Language Studies*. Vol. 2, No. 2. 2012.
- Gusmian, Islah. "Bahasa dan Aksara Tafsir al-Qur`an di Indonesia dari Tradisi, Hierarki hingga Kepentingan Pembaca". *Tsaqafah*. Vol. 6, No. 1. 2010.
- Gusmian, Islah. *Dinamika Tafsir al-Qur`an bahasa Jawa Abad 19-20 M*. Surakarta: Efude Press. 2015.

- Gusmian, Islah. "KH. Raden Muhammad Adnan Ulama Pejuang di Bidang Pendidikan, Politik, dan Agama dari Kauman Surakarta". *Lektur Keagamaan*. Vol. 15, No. 1. 2017.
- Hanafi, Muchlis M. "Problematika Terjemahan al-Qur`an Studi Pada Beberapa Penerbitan al-Qur`an dan Kasus Kontemporer". *Suhuf*. Vol. 4, No.2. 2011.
- Hanif, Abdurrahman Abu. "Pengagungan Asma Allah Dalam al-Qur`an (Kajian Sociolinguistik dalam Tafsir al-Qur`an Bahasa Jawi Karya Mohammad Adnan)". Skripsi UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta. 2013.
- Hartono, Rudi. *Pengantar Ilmu Menerjemah*. Semarang: Cipta Prima Nusantara. 2017.
- Hasyim, Munira. "Faktor Penentu Penggunaan Basaha pada Masyarakat Tutur Makasar". *Humaniora*. Vol. 20, No. 1. 2008.
- Ichwan, Nor. *Memahami Bahasa Al-Qur`an*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2002.
- Isma'il, Ibnu Qoyim. *Kiai Penghulu Jawa Perannya di Masa Kolonial*. Jakarta: Gema Insani. 1997.
- Junaidi, Akhmad Arif. "Tafsir Al-Qur`an Al-Azim Interteks dan Ortodoksi dalam Penafsiran Raden Penghulu Tafsir Anom V". *Wahana Akademia*. Vol. 15, No. 1. 2013.
- Kathir, Ibnu. *Tafsīr al-Qur`an al-Azīm*. Dār Thayyibah.
- Kuntari, Umi. *Unggah-ungguh Basa Jawa Tata cara dan Etika penggunaan Bahasa Jawa*. Yogyakarta: Pustaka Widyata. 2017.
- Ma'mur, Ilzamudin. "Konsep Dasar Penerjemahan: Tinjauan Teoretis". *Alqalam*. Vol. 21, No. 102. 2004.
- Maryono. *Ragam Bahasa Susastra dalam Bahasa Jawa* (Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, 1989), 2.
- Muchtar, Muhizar. *Basic Theory of Translation*.
- Muhsin, Imam. *Al-Qur`an dan Budaya Jawa Dalam Tafsir al-Huda Karya Bakri Syahid*. Yogyakarta: eLSAQ Press. 2013.
- Munawwir. "Al-Qur`an dan Terjemahnya Bahasa Jawa Banyumasan (Telaah Karakteristik dan Konsistensi Terjemahan Juz 30)". *Ibda'*. Vol. 17, No. 2. 2019.
- Munip, Abdul. "Problematika Penerjemahan Bahasa Arab ke Bahasa Indonesia". *al-Arrabiyah*. Vol. 1, No. 2. 2005.

- Nugroho, Endro. "Perubahan Kata Ganti Orang Kedua Dalam Bahasa Jawa". *International Seminar*. 2013.
- Nurhayati, Ari. "Hierarki Bahasa, Unggah-Ungguh Berbahasa dan Etika Sosial Dalam Tafsir al-Ibriz li Ma'rifah Tafsir al-Qur'an al-Aziz Karya KH. Bisri Mustafa". Tesis UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta. 2017.
- Pelawi, Bena Yusuf. "Aspek Semantik dan Pragmatik Dalam Penerjemahan". *Lingua Cultura*. Vol. 3, No. 2. 2009.
- Pengadilan Agama Surakarta. "Sejarah Pengadilan Surakarta". dalam <https://www.pa-surakarta.go.id/index.php/tentang-pengadilan-profil-pengadilan/profil-pengadilan/sejarah-pengadilan> (Diakses pada 22 Agustus 2021).
- Poedjasoedarma, Soepomo. *Tingkat Tutur Bahasa Jawa*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. 1979.
- Poedjasoedarma, Soepomo. *Morfologi Bahasa Jawa*. Yogyakarta: Kementrian Pendidikan Dan Kebudayaan. 2015.
- Poerwadarminta. "Baoesastra Djawa". dalam <https://www.sastra.org/bahasa-dan-budaya/kamus-dan-leksikon/781-baesastra-jawa-poerwadarminta-1939-75-bagian-01-a> (Diakses pada 5 Oktober 2021).
- Prayitno, Harun Joko. "Tindak Kesantunan Berbahasa Dalam Dialektika Pembelajaran Pragmatik: Budaya, Berorientasi, dan Berstrategi Kesantunan Positif". *Prasasti II*.
- Priyatiningsih, Nurpeni. "Tingkat Tutur Sebagai Sarana Pembentukan Pendidikan Karakter". *Kawruh*. Vol. 1, No. 1. 2019.
- Purnamasari, Dewi Laily. "Keturunan ke-13 Sultan Demak Terakhir". dalam <https://www.kompasiana.com/dewilailypurnamasari/55006434a33311c271510973/keturunan-ke-13-sultan-demak-terakhir>, (Diakses pada 22 Agustus 2021).
- Rosyida, Siti Fatichatur. "Jihad Dalam Tafsir al-Qur'an Suci Bahasa Jawi Karya Muhammad Adnan (Hermeneutika Hans George Gadamer)". Skripsi UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta. 2020
- Salih (al), Subhi. *Mabahith fi 'Ulum al-Qur'an*. Beyrut: Dār al-Ilm lil Malayin.
- Salihah, Siti. "Terjemah Bahasa Arab Antara Teori dan Praktik". *At-Ta'dib*. Vol. 12, No. 2. 2017.

Sarjono, Widhiyanto Prawiro. “Sejarah Tingkat Tutur Dalam Bahasa Jawa”. dalam <http://rumahtua73.blogspot.com/2012/08/sejarah-tingkat-tutur-dalam-bahasa-jawa.html> (diakses pada 12 September 2021).

Sasangka. *Ungguh-Ungguh Bahasa Jawa*. Jakarta : Yayasan Paramalingua. 2004.

Sukesti, Restu. “Persona Kedua dalam Bahasa Jawa: Kajian Sociolinguistik”. *Humaniora*. Vol. 12, No. 3. 2000.

Supriyanto, S. “Harmoni Islam dan Budaya Jawa Dalam Tafsir Kitab Suci al-Qur'an Basa Jawi”. *Jurnal Ilmiah Agama dan Sosial Budaya*. Vol.3, No.1. 2018.

Syihabuddin. *Penerjemahan Arab-Indonesia Teori dan Praktik*. 2016.

Taber, Eugene A. Nida and Charles R. *The Theory and Practice Of Translation*. Leiden: The United Bible Societies. 1982.

Tim Redaksi. *Kamus Bahasa Indonesia*. Jakarta: Pusat Bahasa. 2008.

Tim Redaksi. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi ke 5*. Jakarta: PT. Balai Pustaka. 2018.

Widyamartaya. *Seni Menerjemahkan*. Yogyakarta: Kanisius. 2012.

